

## 釋 義

在本文件中，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有以下涵義：

|                                |   |                                                                                                  |
|--------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「A股股東」                         | 指 | A股持有人                                                                                            |
| 「A股」                           | 指 | 本公司股本中每股面值1.00美元的A股，於根據創業板上市規則第12.24(2)條向聯交所提交本文件時與B股按照相同基準轉換為股份                                 |
| 「American Standard」            | 指 | American Standard Companies Inc.，根據美國德拉瓦州法律組織成立的公司。American Standard Companies Inc.的股份在紐約證券交易所上市 |
| 「美標集團」                         | 指 | American Standard及其不時之附屬公司，惟不包括本集團                                                               |
| 「American Standard Inc.」或「ASI」 | 指 | American Standard的全資附屬公司，為本集團在中國所採用的潔具專利、商標、服務商標、版權的登記擁有人                                        |
| 「英高」或「保薦人」                     | 指 | 介紹上市保薦人英高財務顧問有限公司為根據證券及期貨條例獲發牌法團，經營第1類（證券交易）及第4類（就證券提供意見）受規管活動                                   |
| 「細則」                           | 指 | 本公司章程大綱及公司組織章程細則                                                                                 |
| 「北京美標鋼板搪瓷潔具」                   | 指 | 北京美標鋼板搪瓷潔具有限公司，根據中國法律成立的中外合資企業，為由本公司擁有68.5%權益的附屬公司                                               |
| 「美標（中國）」                       | 指 | 美標（中國）有限公司，根據中國法律成立的外商獨資企業，並為本公司附屬公司                                                             |
| 「A-S Executive Trust」          | 指 | 根據美國紐約州法律設立的信託，其受益人包括American Standard全資附屬公司American Standard Inc.及執行董事許貫興先生                     |

該信託為固定信託，其成立目的為代信託受益人收購、持有及出售或分派本公司的若干權益。每位受益人須向信託提供資金，資金為信託協議附表所載的現金數額。受託人可不時按受益人各自的出資比例決定以現金或證券分派或同時以現金及證券兩者分派

受託人為 Emanuel A. Kampouris、George H. Kerckhove及Fred A. Allardyce。受託人本身並非信託受益人

|              |   |                                                                  |
|--------------|---|------------------------------------------------------------------|
| 「廣州美標益豐搪瓷」   | 指 | 廣州美標益豐搪瓷有限公司，根據中國法律成立的中外合資經營企業，為由本公司擁有82%權益的附屬公司                 |
| 「江門美標顯浩水暖器材」 | 指 | 江門美標顯浩水暖器材有限公司，根據中國法律成立的外商獨資企業，為本公司間接全資附屬公司                      |
| 「上海美標潔具裝置」   | 指 | 上海美標潔具裝置有限公司，根據中國法律成立的中外合資企業，為由本公司擁有64%權益的附屬公司                   |
| 「上海美標陶瓷」     | 指 | 上海美標陶瓷有限公司，根據中國法律成立的中外合資企業，為由本公司擁有82%權益的附屬公司                     |
| 「天津美標陶瓷」     | 指 | 天津美標陶瓷有限公司，根據中國法律成立的外商獨資企業，為本公司間接全資附屬公司                          |
| 「聯繫人」        | 指 | 按創業板上市規則所界定的涵義                                                   |
| 「B股股東」       | 指 | B股持有人                                                            |
| 「B股」         | 指 | 本公司股本中每股面值1.00美元的B股，於根據創業板上市規則第12.24(2)條向聯交所提交本文件時與A股按照相同基準轉換為股份 |
| 「中央結算系統」     | 指 | 由香港結算設立及營運的中央結算及交收系統                                             |
| 「滙志(中國)」     | 指 | 滙志(中國)有限公司，在香港註冊成立的有限公司，為本公司附屬公司                                 |

## 釋 義

|            |     |                                                                                          |
|------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「公司法」      | 指   | 開曼群島公司法 (2002年修訂版) (經修訂)                                                                 |
| 「公司條例」     | 指   | 香港法例第32章公司條例 (經修訂)                                                                       |
| 「本公司」      | 指   | A-S China Plumbing Products Limited，於1993年12月14日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司                        |
| 「董事」       | 指   | 本公司董事                                                                                    |
| 「出口分銷權協議」  | 指   | American Standard Inc.與每間中國企業就委任 American Standard Inc.為彼等中國國外獨家分銷商而訂立的出口分銷權協議及補充協議 (如有) |
| 「會計實務準則」   | 指   | 會計實務準則                                                                                   |
| 「創業板」      | 指   | 聯交所創業板                                                                                   |
| 「創業板上市委員會」 | 指   | 負責創業板的聯交所上市委員會                                                                           |
| 「創業板上市規則」  | 指   | 香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則                                                                     |
| 「本集團」      | 指   | 本公司連同其附屬公司，如文義為本公司成為現時各附屬公司的控股公司之前的期間，則指該等附屬公司，猶如當時其為本公司的附屬公司                            |
| 「港元」及「港仙」  | 分別指 | 香港法定貨幣港元及港仙                                                                              |
| 「香港結算」     | 指   | 香港中央結算有限公司，為香港交易及結算所有限公司的全資附屬公司                                                          |
| 「香港」       | 指   | 中華人民共和國香港特別行政區                                                                           |
| 「華美」       | 指   | 華美潔具有限公司，根據中國法律成立的中外合資企業，為由本公司擁有67.6%權益的附屬公司                                             |

## 釋 義

|             |   |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「獨立第三者」     | 指 | 與本公司或其附屬公司任何董事、行政總裁、主要股東或管理層股東或任何彼等各自的聯繫人概無關連的獨立人士                                                                                                                                                                                                                    |
| 「上市時管理層股東」  | 指 | 按創業板上市規則所賦予的涵義，就本公司而言，為 American Standard、American Standard International Inc.、American Standard Foreign Sales Limited、American Standard Foreign Trading Limited、American Standard Inc.、General Oriental Investments Limited、許貫興先生、David Chapman先生、Al Cutshaw先生及陳立仁先生 |
| 「知識產權協議」    | 指 | 本公司與American Standard Inc.於1996年1月1日簽立的知識產權協議，據此本公司獲給予一項專利權，可要求American Standard Inc.授予本公司直接或間接持有大多數權益的公司以American Standard Inc.擁有的潔具品牌在中國製造及分銷潔具的地區特許權                                                                                                               |
| 「介紹上市」      | 指 | 已發行股份以介紹方式在創業板上市                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 「最後實際可行日期」  | 指 | 2003年6月13日，即本文件付印前就確定本文件所載若干資料的最後實際可行日期                                                                                                                                                                                                                               |
| 「上市日期」      | 指 | 股份開始在創業板買賣日期                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 「澳門」        | 指 | 中華人民共和國澳門特別行政區                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 「管理及行政協助協議」 | 指 | American Standard Inc.及本公司就由American Standard Inc.向本公司提供管理及行政協助而訂立日期為1994年4月20日的協議及連同日期為2003年6月16日的補充協議                                                                                                                                                               |
| 「管理協助協議」    | 指 | 就American Standard Inc.分別向華美、北京美標鋼板搪瓷潔具及天津美標陶瓷提供管理協助而與上述各方訂立的管理協助合約及補充協議(如有)                                                                                                                                                                                          |

## 釋 義

|           |   |                                                                                                               |
|-----------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「管理層獎勵計劃」 | 指 | 本公司於1996年首季推行的管理層獎勵計劃，由開曼群島法律規管，專為獎勵及補償本集團主要行政人員及僱員而設                                                         |
| 「紐約證券交易所」 | 指 | 紐約證券交易所有限公司                                                                                                   |
| 「中國」      | 指 | 中華人民共和國，就本文件而言，並不包括香港、澳門及台灣                                                                                   |
| 「中國合營企業」  | 指 | 北京美標鋼板搪瓷潔具、廣州美標益豐搪瓷、上海美標陶瓷、上海美標潔具裝置、天津美標陶瓷、華美及江門美標顯浩水暖器材中任一或全部企業的統稱                                           |
| 「有關證券」    | 指 | 按創業板上市規則第13.15條所賦予的涵義                                                                                         |
| 「人民幣」     | 指 | 中國法定貨幣人民幣                                                                                                     |
| 「證券及期貨條例」 | 指 | 香港法例第571章證券及期貨條例                                                                                              |
| 「證監會」     | 指 | 香港證券及期貨事務監察委員會                                                                                                |
| 「股份」      | 指 | 分拆及轉換A股及B股後本公司股本中每股面值0.01美元的股份                                                                                |
| 「股東協議」    | 指 | American Standard Inc.與本公司其他股東於1994年4月20日訂立的股東協議(於1996年12月24日修訂)連同補充協議，載於本文件「業務」一節「集團架構」分節附註(2)。該協議於本文件刊發日期終止 |
| 「平方呎」     | 指 | 平方英呎                                                                                                          |
| 「平方米」     | 指 | 平方米                                                                                                           |
| 「聯交所」     | 指 | 香港聯合交易所有限公司，為香港交易及結算所有有限公司的全資附屬公司                                                                             |

## 釋 義

|           |     |                                                                                                                                                                         |
|-----------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「技術協助協議」  | 指   | 每間中國合營企業與美標集團就American Standard Inc.向每間中國合營企業提供技術協助而訂立的技術協助協議及補充協議。華美則就此與American Standard Inc.訂立聯合商標特許及技術協助協議及補充協議(如有)                                                 |
| 「業績紀錄期」   | 指   | 截至2002年12月31日止三個年度                                                                                                                                                      |
| 「商標特許協議」  | 指   | 每間中國合營企業與American Standard Inc.就American Standard Inc.向每間中國企業授出其所擁有的若干潔具商標的使用權而訂立的商標特許協議，詳情載於本文件「業務」一節「知識產權」分節及附錄四「知識產權」一段。而華美則就此與American Standard Inc.訂立聯合商標特許及技術協助協議 |
| 「香港顯浩」    | 指   | 香港顯浩工程有限公司，在香港註冊成立的有限公司，為本公司全資附屬公司                                                                                                                                      |
| 「美國」      | 指   | 美利堅合眾國                                                                                                                                                                  |
| 「美元」及「美仙」 | 分別指 | 美利堅合眾國法定貨幣美元及美仙                                                                                                                                                         |

就本文件而言，除非文義另有所指，將美元及人民幣換算為港元乃分別以1.00美元兌7.80港元及人民幣1.07元兌1.00港元的概約匯率為基礎。

本公司並無作出聲明，指任何美元或人民幣金額(視乎情況而定)可能已經或可按所示的匯率或任何其他匯率作出換算。

本文件所述中國機構之中文名稱與其英文譯名如有任何歧義，概以中文版本為準。